



退伍军人节：

每年11月向美国退伍军人致敬



已退休的美国退伍军人参加纽约市第五大道的游行。AP Images

每年11月11日是美国的退伍军人节(Veterans Day)，全国各地举行游行和仪式，向退伍军人和他们的家属表示敬意，并表彰那些曾经或目前正在美国军队中服役的将士。

奥巴马总统在2010年退伍军人节表示：“两个多世纪以来，为了保护美国享有的自由，我们的军人们始终前赴后继、奋不顾身，有时甚至献出生命。”

今年，如同往年一样，位于华盛顿郊外的阿灵顿国家公墓(Arlington National Cemetery)的无名将士墓(Tomb of the Unknowns)旁的半圆梯台将成为国家退伍军人节纪念仪式的举行地点。根据由来已久的传统，代表各军种的仪仗队届时将在无名将士墓前举行举枪致敬仪式，总统将献花圈，一位小号手将吹奏凄婉动人的军人“葬礼号”。

1958年，两位无法确认身份的美国阵亡军人——一位在第二次世界大战中牺牲，另一位在朝鲜战争中牺牲——被安葬在阿灵顿国家公墓的一次世界大战无名将士墓旁；1984年，一位在越南战争中牺牲的无名军人被安葬在他们的身旁。他们共同象征着在各次战争中为国捐躯的所有美国人。（越战期间牺牲的无名军人遗骨于1998年经DNA测试确认了身份，随后被埋葬在另一墓地。自那时以来，该墓穴一直是空穴。）



为了庆祝2010年退伍军人节，因作战英勇获得勋章的美国陆军中士约瑟夫·洛利诺(Joseph Lollino)带领仪仗队在弗吉尼亚州(Virginia)阿灵顿国家公墓参加授军旗仪式。AP Images

停战日成为退伍军人日

纪念第一次世界大战结束的较为狭义的停战日(Armistice Day)始于1918年11月11日11时，即第11个月中第11天的第11小时。第二年，威尔逊总统(Woodrow Wilson)宣布这一天为第一个“停战日”。

1938年，为了支持世界和平事业，国会将停战日确定为法定假日。威尔逊原来希望第一次世界大战成为结束所有战争的战争，但是因欧洲爆发新的战事未能如愿，美国于1941年参加第二次世界大战。

为了向参加第二次世界大战的1,600万美国人(其中407,000人献出了生命)以及在国家各次战争中服役的美国人表示敬意，国会和艾森豪威尔总统(Dwight Eisenhower)于1954年重新确定11

月11日为“退伍军人日”。艾森豪威尔在第一个“退伍军人日”公告中写道：“让我们把自己重新奉献给促进持久和平的事业，从而不让他们的努力付之东流。”

2004年，年事已高但豪情满怀的退伍军人出席第二次世界大战国家纪念碑(National World War II Memorial)的落成仪式。这个纪念碑位于华盛顿国家大草坪(National Mall)、林肯纪念堂(Lincoln Memorial)和华盛顿纪念碑(Washington Monument)之间。第二次世界大战国家纪念碑附近是朝鲜战争(Korean War)纪念碑，由19个雕像组成，代表一支正在执勤的巡逻队。有54,000多名美国军人在历时三年的朝鲜战争中献身。

在华盛顿林肯纪念堂附近的国家大草坪上还有于1982年建成的越南战争阵亡将士纪念碑(Vietnam Veterans Memorial)——两大块光亮的黑色花岗岩墙壁，镌刻着在越南战争中牺牲或失踪的58,000多名将士的姓名。

1993年，越战妇女纪念碑(Vietnam Women's Memorial)落成，与越南战争阵亡将士纪念碑仅咫尺之遥。这座纪念碑由三名妇女的雕像组成，其中一位在照料一名士兵。在越战中服役的男性军人将近260万，女性军人为7,500，其中83%以上担任护士。

据人口普查局(Census Bureau)资料，截至2010年，美国共有2,240万退伍军人。

纳瓦霍密语传令员

纳瓦霍密语传令员(Navajo Code Talkers)参加最近纽约(New York)举行的退伍军人节大游行，成为众人瞩目的一大亮点。第二次世界大战期间，纳瓦霍密语传令员为美军行动发挥了独特的重要作用。

当年这些拥有双语能力的美国印第安原住民作为年轻的海军陆战队队员投入战斗。他们根据纳瓦霍部落的语言编制密语作为秘密军事通讯手段，创造了现代军事史上唯一无法破解的密语，挽救了无数人的生命，加速了结束战争的进程。1942年至1945年，他们参加了太平洋战区的每一场重大战役，做出了杰出的贡献。

第二次世界大战期间担任纳瓦霍密语传令员的退伍军人参加2009年的退伍军人节游行。AP Images

